CONTENTS

Foreword, by Donald L. Brenneis ix

Preface xiii

Note on Romanization xv

Key to Abbreviations and Orthographic Conventions xvii

Contributors xix

PART ONE: Indexing Self and Social Context

CHAPTER ONE
Introduction: uchi/soto: Challenging Our Conceptualizations of Self, Social Order, and Language
Jane M. Bachnik 3

CHAPTER TWO
The Terms uchi and soto as Windows on a World
Charles J. Quinn, Jr. 38

CHAPTER THREE
A Movable Self: The Linguistic Indexing of uchi and soto
Patricia J. Wetzel 73

CHAPTER FOUR
Indexing Hierarchy through Japanese Gender Relations
Nancy R. Rosenberger 88

CHAPTER FIVE
Robert J. Sukle 113

CHAPTER SIX
Indexing Self and Society in Japanese Family Organization
Jane M. Bachnik 143

PART TWO: Failure to Index: Boundary Disintegration and Social Breakdown

CHAPTER SEVEN
Uchi no kaisha: Company as Family?
Dorinne K. Kondo 169
CHAPTER EIGHT
The Battle to Belong: Self-Sacrifice and Self-Fulfillment in the
Japanese Family Enterprise
  Matthews M. Hamabata 192

CHAPTER NINE
When *uchi* and *soto* Fell Silent in the Night: Shifting Boundaries
in Shiga Naoya’s “The Razor”
  Michael S. Molasky 209

CHAPTER TEN
*Uchi/soto*: Authority and Intimacy, Hierarchy and Solidarity
in Japan
  Jane M. Bachnik 223

PART THREE: Language as a Form of Life:
  Clines of Knowledge as Clines of Person

CHAPTER ELEVEN
*Uchi/soto*: Tip of a Semiotic Iceberg? ‘Inside’ and ‘Outside’
Knowledge in the Grammar of Japanese
  Charles J. Quinn, Jr. 247

Index 295